



569.058



WAFELBAKJE MAKER Xenos

WAFFELSCHALEN-MAKER | MACHINE À COUPES DE GAUFRE



Inhoud – Inhalt – Teneur

Gebruiksaanwijzing – Dutch.....	3
Bedienungsanleitung – German.....	6
Mode d'emploi – French.....	9

Gebruiksaanwijzing – Nederlands

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voordat u dit product gebruikt, leest u alstublieft de gebruikershandleiding door en bewaar het boekje voor later gebruik.

1. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of voor commerciële doeleinden.
2. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
3. Gebruik het apparaat alleen op een stabiel, droog oppervlak.
4. Zorg ervoor dat het apparaat grondig is schoongemaakt vóór gebruik.
5. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel. Alleen voor huishoudelijk gebruik. Niet gebruiken buitenshuis.
6. Houd altijd toezicht wanneer het apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
7. Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed functioneert, is gevallen of op enige wijze beschadigd is.
8. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische kookplaat of in een verwarmde oven. Wees extra voorzichtig bij het verplaatsen van een apparaat dat heet vet of andere hete vloeistoffen bevat. Sluit altijd eerst het snoer aan op het apparaat en steek daarna de stekker in het stopcontact. Om los te koppelen: zet eventuele knoppen op "uit" en trek daarna de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
9. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, omdat dit brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel kan veroorzaken.
10. Laat het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken en laat het niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
11. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
12. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, schoonmaakt, opbergt of wanneer het niet in gebruik is.
13. Waarschuwing: Hete oppervlakken! Raak het kookoppervlak of het deksel nooit aan terwijl het apparaat in gebruik is. Til en laat het deksel altijd zakken met behulp van het handvat.
14. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of andere vloeistoffen, met natte handen of terwijl u op een natte ondergrond staat.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

1. Plaats het apparaat op een stabiel en droog oppervlak en open het deksel van het apparaat. Spray beide bakplaten licht in met bakspray.?
 2. Steek de stekker in het stopcontact. Het indicatielampje zal groen oplichten, wat aangeeft dat het apparaat voorverwarmd.
- Zodra de bakplaten de optimale baktijd hebben bereikt, schakelt het indicatielampje automatisch uit.
- OPMERKING:** Verwarm het apparaat altijd voor voordat je beslag toevoegt, anders wordt het oppervlak niet gelijkmatig warm.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten.

3. Open het deksel van het apparaat door het vergrendelingslipje aan de voorkant van het apparaat in te drukken.

Waarschuwing: Pak het apparaat NIET vast aan de boven- of zijkanten, want die kunnen heet zijn. Open het apparaat uitsluitend met het handvat van het deksel.

4. Giet 3 eetlepels beslag op de onderste bakplaat. De aanbevolen hoeveelheid beslag per wafelkom is ongeveer 3 eetlepels tot $\frac{1}{4}$ kopje.

Voeg niet te veel beslag toe, want de wafelkom zet uit tijdens het bakken en kan overlopen als er te veel beslag wordt gebruikt. Sluit het deksel voorzichtig.

LET OP: Het apparaat wordt tijdens gebruik erg heet. Raak het deksel niet aan tijdens het voorverwarmen of het bakproces.

4. Laat de wafelkom ongeveer 3-5 minuten bakken. Open het deksel om te testen of de wafelkom klaar is. Wanneer het oppervlak goudbruin is en het deksel gemakkelijk opent, is de wafelkom klaar. Pas de baktijd aan op basis van hoe krokant of zacht je de wafelkom wilt hebben. Hoe langer de wafel bakt, hoe krokanter deze wordt.

5. Haal de wafelkom uit het apparaat met behulp van siliconen of nylon tangen of een spatel. De wafelkom zal heet zijn.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

220-240V~

50-60Hz

350W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks teruggaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op de garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden.

Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

XENOS B.V.

Schutweg 8
5145NP Waalwijk
Nederland

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie das Heft zur späteren Verwendung auf.

1. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke.
2. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
3. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen, trockenen Oberfläche.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Gebrauch gründlich gereinigt wurde.
5. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Nicht im Freien verwenden.
6. Beaufsichtigen Sie das Gerät stets, wenn es von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
7. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen beheizten Ofen. Seien Sie besonders vorsichtig beim Bewegen eines Geräts, das heißes Fett oder andere heiße Flüssigkeiten enthält. Schließen Sie immer zuerst das Kabel an das Gerät an und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose. Zum Trennen: Schalten Sie alle Bedienelemente auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
9. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, da dies zu Brandgefahr, Stromschlag oder Verletzungen führen kann.
10. Lassen Sie das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und hängen Sie es nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte.
11. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder eingewiesen.
12. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät bewegen, reinigen, aufbewahren oder wenn es nicht in Gebrauch ist.
13. Warnung: Heiße Oberflächen! Berühren Sie während des Betriebs niemals die Kochfläche oder den Deckel. Heben und senken Sie den Deckel immer nur mit dem Griff.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, mit nassen Händen oder während Sie auf einer nassen Oberfläche stehen.

VERWENDUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und trockene Oberfläche und öffnen Sie den Deckel des Geräts. Besprühen Sie beide Backplatten leicht mit Backspray.

2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Kontrollleuchte leuchtet grün auf, was anzeigt, dass das Gerät vorheizt.

Sobald die Backplatten die optimale Backtemperatur erreicht haben, schaltet sich die Kontrollleuchte automatisch aus.

HINWEIS: Heizen Sie das Gerät immer vor, bevor Sie Teig hinzufügen, da sich die Oberfläche sonst nicht gleichmäßig erwärmt.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

3. Öffnen Sie den Deckel des Geräts, indem Sie die Verriegelungslasche an der Vorderseite des Geräts eindrücken.

Warnung: Fassen Sie das Gerät NICHT an der Oberseite oder an den Seiten an, da diese heiß sein können. Öffnen Sie das Gerät ausschließlich über den Griff am Deckel.

4. Gießen Sie 3 Esslöffel Teig auf die untere Backplatte. Die empfohlene Menge Teig pro Waffelschale beträgt etwa 3 Esslöffel bis $\frac{1}{4}$ Tasse.

Geben Sie nicht zu viel Teig hinzu, da die Waffelschale beim Backen aufgeht und überlaufen kann, wenn zu viel Teig verwendet wird. Schließen Sie den Deckel vorsichtig.

ACHTUNG: Das Gerät wird während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie den Deckel während des Vorheizens oder Backens nicht.

5. Lassen Sie die Waffelschale etwa 3–5 Minuten backen. Öffnen Sie den Deckel, um zu prüfen, ob die Waffelschale fertig ist. Wenn die Oberfläche goldbraun ist und sich der Deckel leicht öffnen lässt, ist die Waffelschale fertig.

Passen Sie die Backzeit an, je nachdem, wie knusprig oder weich Sie die Waffelschale möchten. Je länger die Waffel gebacken wird, desto knuspriger wird sie.

6. Nehmen Sie die Waffelschale mit Silikon- oder Nylonzangen oder einem Spatel aus dem Gerät. Die Waffelschale wird heiß sein.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

220-240V~

50-60Hz

350W

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen auftreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Wir bieten eine 2-Jahres Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnen am Tag des Verkaufs.

Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung. Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleisssteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

XENOS B.V.

Schutweg 8
5145NP Waalwijk
Nederland
www.xenos.eu

Mode d'emploi - Français

PRECAUTIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le pour toute utilisation future.

1. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou à des fins commerciales.
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
3. Utilisez l'appareil uniquement sur une surface stable et sèche.
4. Assurez-vous que l'appareil a été soigneusement nettoyé avant usage.
5. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Réservé à un usage domestique. Ne pas utiliser à l'extérieur.
6. Surveillez toujours l'appareil lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
8. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four chauffé. Soyez particulièrement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds. Branchez toujours d'abord le cordon sur l'appareil, puis insérez la fiche dans la prise murale. Pour débrancher : mettez les boutons éventuels sur "off", puis retirez la fiche de la prise murale. Utilisez l'appareil uniquement selon son usage prévu.
9. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car cela pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
10. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes ou pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
12. Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, le nettoyer, le ranger ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
13. Avertissement : Surfaces chaudes ! Ne touchez jamais la surface de cuisson ou le couvercle lorsque l'appareil est en fonctionnement. Soulevez et abaissez toujours le couvercle à l'aide de la poignée.
14. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau ou d'autres liquides, avec les mains mouillées ou lorsque vous vous trouvez sur une surface mouillée.

COMMENT UTILISER

1. Placez l'appareil sur une surface stable et sèche, puis ouvrez le couvercle. Vaporisez légèrement les deux plaques de cuisson avec un spray de cuisson.

2. Branchez l'appareil. Le témoin lumineux s'allumera en vert, indiquant que l'appareil est en train de préchauffer.

Lorsque les plaques atteignent la température de cuisson optimale, le témoin lumineux s'éteint automatiquement.

REMARQUE : Préchauffez toujours l'appareil avant d'ajouter la pâte, sinon la surface ne chauffera pas de manière uniforme.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

3. Ouvrez le couvercle en appuyant sur le loquet situé à l'avant de l'appareil.

Avertissement : Ne saisissez PAS l'appareil par le haut ou les côtés, car ces surfaces peuvent être chaudes. Ouvrez uniquement à l'aide de la poignée du couvercle.

4. Versez 3 cuillères à soupe de pâte sur la plaque de cuisson inférieure. La quantité recommandée pour chaque gaufrette en forme de bol est d'environ 3 cuillères à soupe à $\frac{1}{4}$ de tasse.

N'ajoutez pas trop de pâte, car elle gonflera pendant la cuisson et pourrait déborder si la quantité est excessive. Refermez le couvercle délicatement.

ATTENTION : L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas le couvercle pendant le préchauffage ou la cuisson.

5. Laissez cuire la gaufrette en forme de bol pendant environ 3 à 5 minutes. Ouvrez le couvercle pour vérifier la cuisson. Lorsque la surface est bien dorée et que le couvercle s'ouvre facilement, la gaufrette est prête. Adaptez le temps de cuisson selon que vous la préférez croustillante ou moelleuse. Plus la cuisson est longue, plus la gaufrette sera croustillante.

6. Retirez la gaufrette à l'aide de pinces en silicone ou en nylon, ou d'une spatule. La gaufrette sera chaude.

DONNEES TECHNIQUES

220-240V~

50-60Hz

350W

GARANTIE ET SERVICE CLIENTÈLE

Avant la livraison, nos appareils sont rigoureusement contrôlés. Si, malgré tous les soins apportés à la production ou pendant le transport, l'appareil a été endommagé, vous devez le retourner au revendeur. Nous offrons une garantie de 2 ans sur l'appareil, à compter de la date d'achat. Si vous avez un produit défectueux, vous pouvez vous adresser directement au point de vente.

Les défauts résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'interventions ou de réparations effectuées par des tiers, ou de l'intégration de pièces étrangères, ne sont pas couverts par la garantie.

En cas de dommage causé par le non-respect du mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé.

Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages consécutifs résultant de tels cas.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou les blessures corporelles causés par une utilisation inappropriée ou le non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, toute revendication au titre de la garantie est exclue.

Des dommages aux accessoires ou à certaines pièces ne signifient pas que l'appareil entier sera remplacé. Les défauts concernant les accessoires, les pièces sujettes à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement des pièces usées ne sont pas couverts par la garantie et seront donc facturés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

XENOS B.V.

Schutweg 8
5145NP Waalwijk
Nederland
www.xenos.eu